



# செம்மொழித் தமிழாய்வு மத்திய நிறுவனம்

(தன்னாட்சி நிறுவனம், கல்வி அமைச்சகம், இந்திய அரசு)

செம்மொழிச் சாலை, பெரும்பாக்கம், சென்னை - 600100

## CENTRAL INSTITUTE OF CLASSICAL TAMIL

(An Autonomous Institution under the Ministry of Education, Government of India)

Chemmozhi Salai, Perumbakkam, Chennai - 600100

### மொழிபெயர்ப்பியல் புலம்

பயிலரங்கம் - 8

(15.09.2022 - 21.09.2022)

அறிவிப்பும் அழைப்பும்

### உலக அற நூல்களில் திருக்குறளின் இடம்

The Place of Tirukkura! in wisdom literature

வள்ளுவன் தன்னை உலகினுக்கே தந்து வர்ப்புகழ் கொண்ட தமிழ்நாடு என்ற பாரதியின் கூற்று புதுப்புதுப் பொருள் தந்து, நாளுக்கு நாள் புதிய பரிமாணங்களைச் சுட்டித் திகழ்கிறது. பன்மொழிப் புலவர்களால் உலகப்பொதுமறை என்று ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டுள்ளதோடு, திருக்குறளே உலகநூல் என்று பன்னாட்டுப் பேரவையால் அறிவிக்கப்பட வேண்டிய தகுதியுடையதெனும் கோரிக்கை இப்போது உலக அளவில் வலியுறுத்தப்பட்டு வருகிறது. இடம், இனம், நிறம், நாடு, சமயம் ஆகியவற்றைக் கடந்து மாந்த இனம் முழுமைக்கும் எக்காலத்திற்கும் பொருந்தும் வாழ்வியல் அறங்களை இக்காலத்திற்கும் இனிவரும் காலத்திற்கும் தேவையான விழுமியங்களைத் திருக்குறள் பேசுகிறது.

இருபதாம் நூற்றாண்டில் வாழ்ந்த பிரெஞ்சு தத்துவமேதையான சாத்ரு, தத்துவம், சமயம், அறிவியல், அரசியல், பொருளாதாரம் போன்ற துறைகளிலெல்லாம் விளைந்துள்ள முன்னேற்றங்களைக் கூர்ந்து மதிப்பிட்டு, “நாம் இப்போது எல்லாவற்றையும் அறிந்துகொண்டுவிட்டோம் - எப்படி வாழ்வது என்பதைத் தவிர” என்று அறிவுறுத்தினார். அன்னார், திருக்குறள் பற்றித் தெரிந்திருப்பாரேயானால் அது எப்படி மாந்தன் வாழ வேண்டும், எப்படி வாழக்கூடாது என்பதைத் தவிர வேறு எதனையும் கணக்கிலெடுத்துக் கொள்ளவில்லை என்பதையும், உலகம் எவ்வாறு தோன்றியது, பிறப்பிற்கு முன்னும் இறப்பிற்குப் பின்னும் மனிதனது நிலையென்ன, விண்ணுலகம், நரகம் ஆகியவை எத்தகையவை என்பவை பற்றி ஊகங்களை முன்வைக்கவில்லை என்பதையும் உணர்ந்து திருக்குறளைப் பாராட்டி அதனை உலக மாந்தனுக்குப் பரிந்துரை செய்திருப்பார் என்பது திண்ணம்.

திருக்குறள் பற்றிய இக்கருத்து “உண்மை, வெறும் புகழ்ச்சியில்லை, மறைவாக நமக்குள்ளே சொல்லிக்கொள்ளும் பழங்கதையன்று” என்பதை நிறுவ, பிளேட்டோ, அரிஸ்டாட்டில், கேட்டோ, செனக்கா, மார்க்கஸ் அவுரேலியஸ், தாந்தே, மனு, சாணக்கியர், கன்பூசியஸ் போன்றோர் விட்டுச்சென்றுள்ள நூல்களோடு ஒப்பிட்டுக் காட்டுதலே இப்பயிலரங்கின் தலையாய நோக்கமாகும். அவற்றை ஆய்வு மாணவர்களுக்கு அறிமுகம் செய்யவும் இப்பயிலரங்கம் நடத்தப்பெறுகிறது.

இப்பயிலரங்கில் கல்லூரி, பல்கலைக்கழகம் மற்றும் ஆய்வு நிறுவனங்களில் பயிலும் முனைவர் பட்ட ஆய்வாளர்கள், ஆய்வு மாணவர்கள் பங்கேற்கலாம்.

சிறந்த அறிஞர் பெருமக்கள் இப்பயிலரங்கில் ஆய்வுரை நிகழ்த்துவார்கள்.  
**பயிலரங்கின் விதிமுறைகளும், விவரங்களும் கீழ்வருமாறு:**

1. பயிலரங்கில் கலந்துகொள்ள அனுமதிக்கப்படுவோரின் எண்ணிக்கை 20.
2. பயிலரங்கு நடைபெறும் நாள்: 15.09.2022 முதல் 21.09.2022 வரை (தொடர்ந்து 7 நாள்).
3. பயிலரங்கு நேரம்: 10.00 - 01.00 வரை & 02.00 - 5.00 வரை.
4. பங்கேற்பாளர்களே தங்குமிடத்தை ஏற்பாடு செய்துகொள்ள வேண்டும்.
5. பங்கேற்பாளர்களுக்குப் பயணப்படி, தினப்படி மத்திய அரசு விதிமுறைகளின்படி வழங்கப்படும்.
6. மதிய உணவும், தேநீரும் நிறுவனத்தின் சார்பில் வழங்கப்படும்.
7. பயிலரங்கில் கலந்துகொள்ள விரும்புவோர் இதன்கீழ் தரப்பட்டுள்ள விண்ணப்பத்தை நிறைவுசெய்து [workshopt@cict.in](mailto:workshopt@cict.in) என்ற மின்னஞ்சல் முகவரிக்கு மட்டுமே அனுப்புதல் வேண்டும். இப்பயிலரங்கைப் பற்றிய கூடுதல் தகவல்களைத் தெரிந்துகொள்ள மேற்கண்ட மின்னஞ்சல் மூலமாக தொடர்புகொள்ள வேண்டும்.
8. விண்ணப்பக் கட்டணம் ஏதும் இல்லை.
9. விண்ணப்பம் உரிய வழியாக அனுப்பப்படுதல் வேண்டும்.
10. செம்மொழி நிறுவன விதிமுறைகளின்படி தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டவர்களுக்கு மின்னஞ்சல்/புலனம் வழியாக மட்டும் ஆணை அனுப்பி வைக்கப்படும்.
11. விண்ணப்பம் வந்து சேரவேண்டிய இறுதி நாள்: 08.09.2022 இதற்குப் பின்வரும் விண்ணப்பங்கள் ஏற்கப்படமாட்டாது.
12. இப்பயிலரங்கில் பங்கேற்கத் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டவர்களுக்கு 09.09.2022 அன்று மின்னஞ்சல் மூலம் தகவல் தெரிவிக்கப்படும்.
13. இப்பயிலரங்கில் பங்கேற்போர் 28 அமர்வுகளிலும் தொடர்ந்து கலந்து கொள்ள வேண்டும். அமர்வுக்குத் தாமதமாக வருதலைத் தவிர்த்தல் வேண்டும். தாமதம் மற்றும் இடைநிற்றல் இருப்பின் நாட்படியும் சான்றிதழும் வழங்கப்பட மாட்டாது.
14. பங்கேற்பாளர்கள் செம்மொழி நிறுவன விதிமுறைகளைப் பின்பற்றிட வேண்டும்.



## செம்மொழித் தமிழாய்வு மத்திய நிறுவனம், சென்னை – 600 100

உலக அற நூல்களில் திருக்குறளின் இடம்  
(The Place of Tirukkural in wisdom literature)

**பயிலரங்கம் - 8**

**(15.09.2022 – 21.09.2022)**

**விண்ணப்பப் படிவம்**

1.	பெயர்	தமிழ்				
		ஆங்கிலம்				
2.	பிறந்த நாள்/ வயது					
3.	பாலினம் (✓ செய்க)	ஆண்		பெண்	திருநங்கை	
4.	வகுப்பு (✓ செய்க)	பொது		இ.பி.வ.	பட்டியல் இனத்தவர்	
5.	கல்வித் தகுதிகள்					
6.	முனைவர் பட்டப் படிப்பில் சேர்ந்த நாள்/ஆண்டு					
7.	முனைவர் பட்ட ஆய்வுத் தலைப்பு					
8.	பல்கலைக்கழகம்/கல்லூரி/நிறுவன முகவரி (தொலைபேசி/ மின்னஞ்சல் முகவரியுடன்)					
9.	இல்ல முகவரி (தொலைபேசி/ மின்னஞ்சல் முகவரியுடன்)					
10.	புலன எண்					
11.	செம்மொழி நிறுவனம் இக்கல்வியாண்டில் நடத்திய பயிலரங்கில் கலந்துகொண்டீர்களா? ஆம் எனில் விவரம் தருக		ஆம்		இல்லை	

நாள் :

இடம்:

(கையொப்பம்)

நெறியாளர் /துறைத்தலைவர்/முதல்வர்/பதிவாளர்  
உரிய முத்திரையுடன் கையொப்பம்

